

---

**Председатель: Сербия**

## **1060-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 18 июня 2015 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Перерыв в работе: 13 час. 15 мин.

Возобновление работы: 15 час. 20 мин.

Заккрытие: 17 час. 15 мин.

2. Председатель: посол В. Жугич

Прежде чем приступить к работе по повестке дня, Председатель, Латвия – Европейский союз (PC.DEL/810/15), Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Украина, Азербайджан, Турция, Армения и Святой Престол выразили соболезнования Грузии в связи с недавним наводнением в Тбилиси. Грузия поблагодарила делегации за выраженные соболезнования (PC.DEL/833/15 OSCE+).

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Председатель, Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/2/15/Rev.1), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Исландия и Черногория; а также страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина) (PC.DEL/809/15), Канада (PC.DEL/808/15 OSCE+), Узбекистан, Турция (PC.DEL/823/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/832/15 OSCE+), Франция (PC.DEL/840/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/807/15) (PC.DEL/830/15), Украина (PC.DEL/829/15 OSCE+), Соединенное Королевство, Российская Федерация (PC.DEL/816/15), Норвегия, Монголия, Азербайджан (PC.DEL/815/15 OSCE+), Босния и Герцеговина (PC.DEL/806/15 OSCE+),

Туркменистан, бывшая югославская Республика Македония, Грузия  
(PC.DEL/835/15 OSCE+), Беларусь

Пункт 2 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ И  
ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ  
ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ  
БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2015 ГОДА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1171 (PC.DEC/1171) о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) 2015 года; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Сан-Марино) (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Молдова (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению), Грузия (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 5 к Решению), Российская Федерация (Приложение 1)

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА  
РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ  
НА ДВУХ РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА  
НА РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1172 (PC.DEC/1172) о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли и Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Сан-Марино)

(интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению),  
Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4  
к Решению)

Пункт 4 повестки дня:           РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ  
МАНДАТА КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ  
В УКРАИНЕ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1173 (PC.DEC/1173)  
о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ  
в Украине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление,  
см. Дополнение 1 к Решению), Канада (интерпретирующее заявление,  
см. Дополнение 2 к Решению), Турция (интерпретирующее заявление,  
см. Дополнение 3 к Решению), Латвия – Европейский союз  
(присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская  
Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса  
стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, –  
Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной  
торговли и Норвегия, входящая в европейское экономическое  
пространство; а также Грузия, Молдова и Сан-Марино)  
(интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению),  
Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 5  
к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 6 к  
Решению)

Пункт 5 повестки дня:           ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Председатель

- a) *Продолжающаяся агрессия против Украины и нарушения Российской Федерацией принятых в ОБСЕ принципов и обязательств:* Украина (PC.DEL/828/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/837/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/822/15), Турция (PC.DEL/825/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/841/15 OSCE+), Канада
- b) *Положение на Украине и необходимость выполнения Минских соглашений:* Российская Федерация (PC.DEL/819/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/831/15), Украина, Турция

- c) *Похищение эстонского полицейского Э. Кохвера*: Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Украина) (PC.DEL/811/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/820/15), Канада, Российская Федерация (PC.DEL/824/15)
- d) *Положение на оккупированных территориях Азербайджанской Республики*: Азербайджан (Приложение 2)
- e) *Пятый съезд лидеров мировых и традиционных религий, состоявшийся в Астане 10–11 июня 2015 года*: Казахстан (PC.DEL/839/15 OSCE+), Беларусь (PC.DEL/827/15 OSCE+), Святой Престол (PC.DEL/836/15 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/817/15)

Пункт 6 повестки дня:            **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

- a) *Выступление Действующего председателя на конференции "Безопасность журналистов, свобода СМИ и плюрализм в условиях конфликта", состоявшейся в Вене 15–16 июня 2015 года*: Председатель (CIO.GAL/91/15)
- b) *Выступление Действующего председателя на седьмой встрече Основной группы Мюнхенской конференции по безопасности (МКБ), состоявшейся в Вене 16–17 июня 2015 года*: Председатель (CIO.GAL/91/15)
- c) *Поездка специального представителя Действующего председателя по Южному Кавказу посла А. Гнедингера в Москву 16 июня 2015 года*: Председатель (CIO.GAL/91/15)
- d) *56-я встреча в рамках Эрнетского механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР), которая состоится 24 июня 2015 года*: Председатель (CIO.GAL/91/15)
- e) *Поездка специального представителя Действующего председателя по процессу приднестровского урегулирования посла Р. Богоевича на Украину*: Председатель (CIO.GAL/91/15)

Пункт 7 повестки дня:            **ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

- a) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря*: Директор Центра по предотвращению конфликтов
- b) *Прекращение деятельности Координатора проектов ОБСЕ в Баку*: Директор Центра по предотвращению конфликтов

- c) *Выступление Генерального секретаря на Венском энергетическом форуме 18 июня 2015 года:* Директор Центра по предотвращению конфликтов
- d) *Седьмая встреча Основной группы Мюнхенской конференции по безопасности (МКБ), состоявшаяся в Вене 16–17 июня 2015 года:* Директор Центра по предотвращению конфликтов
- e) *Поездка Генерального секретаря в Минск 15–16 июня 2015 года:* Директор Центра по предотвращению конфликтов

Пункт 8 повестки дня:       ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Проводы постоянного представителя Боснии и Герцеговины в ОБСЕ посла Т. Лeko:* дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн), Председатель, Босния и Герцеговина
- b) *Проводы постоянного представителя Словении посла Б. Ямнишека:* дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн), Председатель, Словения
- c) *Выборы в муниципальные и районные советы в Норвегии, намеченные на 14 сентября 2015 года:* Норвегия
- d) *Распространение Промежуточного доклада Группы видных деятелей по вопросам европейской безопасности как совместного проекта (C/O.GAL/86/15 Restr.):* Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 2 июля 2015 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

**1060-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1060, пункт 2 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

В связи с попытками украинской делегации возложить на Россию ответственность за проблему с согласованием формулировки названия специальной сессии по Украине Ежегодной конференции ОБСЕ по обзору проблем в области безопасности подчеркиваем безосновательность подобных утверждений.

Именно Россия предлагала формулировку, которая отражала ключевые принципы урегулирования кризиса на Украине – мирным путем на основе Минских соглашений. Одновременно мы поддержали компромиссное предложение сербского Председательства, которое также было заблокировано украинской делегацией.

В ходе консультаций мы предлагали различные варианты, в т. ч. и ту формулировку, которая отражена в только что принятом решении. К сожалению, попытки отдельных делегаций, в т. ч. США, Канады и Украины, политизировать этот технический вопрос, внедрить в название сессии элементы, искажающие суть проблемы, привели к затягиванию процесса консультаций.

Россия твердо привержена всем своим международным обязательствам, в т. ч. в рамках подписанного в Минске 12 февраля 2015 года Комплекса мер.

Просьба приложить данное заявление к принятому Решению Постсовета и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания.

**1060-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1060, пункт 5d повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АЗЕРБАЙДЖАНА**

Г-н Председатель,

делегация Азербайджанской Республики хотела бы проинформировать Постоянный совет о том, что 16 июня 2015 года Большая палата Европейского суда по правам человека вынесла решение по делу "Чирагов и др. против Армении" (иск № 13216/05); этот иск был подан в Суд 6 апреля 2005 года шестью гражданами Азербайджана, которые были силой перемещены из оккупированного Лачинского района Азербайджана во время агрессии со стороны Армении. В этой связи министерство иностранных дел Азербайджанской Республики выступило со следующим заявлением:

"Суд вынес решение в пользу истцов, признав продолжающееся нарушение Арменией ряда их прав, провозглашенных в Конвенции о защите прав человека и основных свобод, а именно тех, которые касаются защиты имущества (статья 1 Протокола № 1), права на уважение частной и семейной жизни (статья 8 Конвенции) и права на эффективное средство правовой защиты (статья 13 Конвенции). Кроме того, этим решением фактически поставлена точка в вопросе о неизменном отрицании Арменией своей ответственности за незаконную оккупацию территорий Азербайджана и военное присутствие на них.

В ходе судебного разбирательства Армения, как обычно пытаясь ввести в заблуждение международное сообщество и исказить первопричины и суть конфликта, утверждала, что ее юрисдикция не распространяется на территорию Нагорного Карабаха и прилегающие к нему территории; что на деле она не контролировала и не могла контролировать деятельность органов государственной власти или исполнять властные функции на этих территориях; что она не принимала участия в вооруженном конфликте, о котором идет речь; что она не принимала участие в захвате Лачинского района и в любых боевых действиях на более позднем этапе; а также что она не осуществляет какого-либо военного присутствия в Нагорном Карабахе и на прилежащих территориях. Армения далее утверждала, что "НКР" является суверенным независимым государством, обладающим всеми признаками независимого государства по критериям международного права"; что "эта республика осуществляет контроль и юрисдикцию над Нагорным Карабахом и прилежащими к нему территориями"; что "Республика Армения и "НКР" – это разные страны" и что

"НКР" с момента ее образования самостоятельно ведет свою политику в политической, социальной и финансовой областях".

В ответ на выдвинутые Арменией эти и другие утверждения суд отметил, в частности, что война началась с призывов к включению Нагорного Карабаха в состав Армении, и в частности сослался в этой связи на совместную резолюцию о "воссоединении", принятую в декабре 1989 года Верховным советом Армянской ССР и областным советом Нагорного Карабаха. Суд установил, что граждане Азербайджана были вынуждены покинуть Лачин в результате военного нападения на этот район в мае 1992 года. Суд констатировал, что Нагорный Карабах и Лачинский район, а также прочие прилегающие территории в настоящее время оккупированы и что в сложившейся ситуации применимы международно-правовые нормы, касающиеся военной оккупации, изложенные в соответствующих положениях Гаагского положения 1907 года о законах и обычаях сухопутной войны и Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

Суд подтвердил сформулированный в решении о приемлемости от 14 декабря 2011 года вывод о том, что "НКР" не признана в качестве государства по критериям международного права ни одной из стран или международных организаций...", тем самым вновь подтвердив позицию международного сообщества, подавляющее большинство членов которого отвергло это образование и отказалось признать законным положение, сложившееся в результате применения силы против территориальной целостности Азербайджана, сопровождавшегося печально известной практикой этнических чисток и другими грубыми нарушениями непреложных норм международного права.

Далее, изучив представленные доказательства, Суд подтвердил, что "в силу своего военного присутствия, поставок военной техники и оказания экспертной помощи Республика Армения с первых дней была глубоко вовлечена в нагорнокарабахский конфликт", что "ее военная поддержка играла и продолжает играть решающую роль в завоевании и удержании под своим контролем рассматриваемых территорий" и что "... имеющиеся доказательные материалы... убедительно свидетельствуют о высокой степени интеграции вооруженных сил Армении и "НКР". Основываясь на этих и других доказательствах политической, финансовой и прочей зависимости этого сепаратистского образования от Армении, Суд пришел к выводу о том, что "... Республика Армения с первых дней нагорнокарабахского конфликта оказывала на "НКР" глубокое, решающее влияние, что оба субъекта глубоко интегрированы практически во всех важных областях и что такое положение сохраняется и по сей день" и что "НКР" и ее администрация существуют за счет той военной, политической, финансовой и прочей поддержки, которая оказывается ей Арменией, которая в силу этого практически осуществляет контроль над Нагорным Карабахом и прилегающими территориями, включая Лачинский район".

Суд вновь подтвердил право перемещенных лиц на возвращение в свои дома или места обычного проживания и напомнил о соответствующих нормах и принципах международного гуманитарного права и права прав человека, касающихся юридических и технических вопросов, связанных с реституцией жилья и имущества. По мнению Суда, в нынешних условиях, которые включают, в частности, продолжающееся присутствие армянских и поддерживаемых Арменией войск и



нарушения режима прекращения огня, надеяться на возвращение азербайджанцев в свои дома, по сути дела, нереально. Вместе с тем Суд четко указал, что проведение переговоров в рамках Минской группы ОБСЕ не служит правовым оправданием для ущемления прав азербайджанских внутренне перемещенных лиц, включая сохраняющиеся за ними имущественные права, и напомнил о долге Армении перед азербайджанскими гражданами, которым пришлось бежать от конфликта. Суд указал, что попытки армянской стороны лишить прав на землю азербайджанских перемещенных лиц, бежавших с оккупированных территорий, нельзя признать юридически обоснованными. Придя к выводу о нарушении Арменией прав азербайджанских внутренне перемещенных лиц, Суд постановил, что Армения не смогла доказать наличия у истцов средства правовой защиты, способного обеспечить им компенсацию в связи с их исками, основанными на Конвенции, и разумные шансы на успех. На том же основании Суд пришел к заключению об отсутствии у истцов эффективного средства правовой защиты в связи с отказом им в доступе к их имуществу и домам в Лачинском районе.

Соответственно, из вышеизложенного напрашивается тот вывод, что по причине своей изначальной и продолжающейся агрессии против Азербайджана и военной оккупации его международно признанной территории (Нагорный Карабах и прилегающие районы), изгнания сотен тысяч граждан Азербайджана с оккупированной территории и лишения их возможности возвратиться в свои дома и доступа к своему имуществу в этих районах Республика Армения несет всю полноту международной ответственности за имевшие место и продолжающиеся нарушения международного права. Одним из ключевых элементов государственной ответственности, который имеет особое значение для данных целей, является обязанность положить конец нарушениям, дать надлежащие гарантии их неповторения и предоставить полное возмещение за нанесенный ущерб. Соответственно, Армения обязана прежде всего положить конец оккупации территорий Азербайджана и незамедлительно полностью и безоговорочно вывести свои вооруженные силы с этих территорий. Выполнение этой обязанности, которое создаст необходимые условия для возвращения азербайджанских внутренне перемещенных лиц, никак не может считаться или представляться в качестве компромисса, а тем более использоваться в качестве козыря для торга в ходе урегулирования конфликта. В общем международном праве закреплен тот принцип, что никакое приобретение территории путем угрозы силой или ее применения не может считаться законным; это подтверждено резолюциями 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совета Безопасности ООН, касавшимися данного вооруженного конфликта. Такое понимание относится также к индивидуальным правам и свободам, нарушение которых никак не должно приводить к результатам, на которые с самого начала рассчитывал тот, кто их нарушил, и которые были бы ему выгодны.

Азербайджанская Республика считает целесообразным напомнить о том, что серьезные нарушения обязательств, вытекающих из непреложных норм общего международного права, влекут дополнительные последствия, затрагивающие не только Армению, но и все другие государства; речь идет, в частности, о долге государств сотрудничать с целью положить конец таким нарушениям законными средствами и не признавать в качестве законного положение, сложившееся в результате серьезного нарушения, не оказывать помощи или содействия в сохранении такого положения. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество настаивало на выполнении резолюций 822 (1993), 853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993) Совета Безопасности ООН,

где изложено требование о выводе оккупационных сил Армении с оккупированных территорий Азербайджана и заявляется о поддержке возвращения перемещенных лиц в места их первоначального проживания в условиях безопасности и уважения достоинства.

Урегулирование конфликта возможно только на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Азербайджана в пределах его международно признанных границ. Территориальная целостность Азербайджана никогда не была и никогда не будет предметом для переговоров. Азербайджан по-прежнему привержен цели развития процесса урегулирования конфликта на основе такого понимания. Чем скорее Армения примирится с этой реальией, тем раньше будет разрешен конфликт и перед страной и народами региона откроются перспективы сотрудничества и экономического развития".

Прошу надлежащим образом отразить текст настоящего заявления в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.

---

**1060-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1060, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1171  
ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ  
ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ  
ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2015 ГОДА**

Постоянный совет,

ссылаясь на принятое на встрече Совета министров в Порту Решение № 3  
о Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности,

принимая во внимание свое Решение № 1166 о сроках проведения Ежегодной  
конференции по обзору проблем в области безопасности 2015 года,

принимая во внимание рекомендацию Форума по сотрудничеству в области  
безопасности,

постановляет организовать Ежегодную конференцию по обзору проблем в  
области безопасности 2015 года в соответствии с повесткой дня и организационными  
условиями, содержащимися в приложениях к настоящему Решению.

## **ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2015 ГОДА**

Вена, 23–25 июня 2015 года

### **I. Повестка дня**

#### **Вторник, 23 июня 2015 года**

- |               |   |
|---------------|---|
| 10:00 – 13:00 | Заседание, посвященное открытию   |
| 15:00 – 18:00 | Специальное заседание. Обеспечение безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ в свете событий, касающихся Украины |

#### **Среда, 24 июня 2015 года**

- |               |  |
|---------------|--|
| 9:30 – 12:30  | Рабочее заседание I. Ранее предупреждение, предотвращение конфликтов, регулирование кризисов, урегулирование конфликтов и постконфликтное восстановление: извлеченные уроки и перспективы на будущее |
| 14:00 – 16:00 | Рабочее заседание II. Транснациональные угрозы и вызовы  |
| 16:00 – 18:00 | Рабочее заседание III. ОБСЕ и ее соседи  |

#### **Четверг, 25 июня 2015 года**

- |               |  |
|---------------|--|
| 10:00 – 13:00 | Рабочее заседание IV. Контроль над вооружениями и меры укрепления доверия и безопасности: вызовы и благоприятные возможности |
| 15:00 – 17:00 | Специальное заседание. Европейская безопасность и роль ОБСЕ  |
| 17:00 – 18:00 | Заключительное заседание   |

## **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2015 ГОДА**

Вена, 23–25 июня 2015 года

### **История вопроса**

На десятой встрече в Порту Совет министров ОБСЕ Решением № 3 от 7 декабря 2002 года учредил Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), призванную обеспечить механизм для активизации диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, предоставлять возможность для обмена мнениями по вопросам, относящимся к контролю над вооружениями и мерам укрепления доверия и безопасности, и способствовать обмену информацией и сотрудничеству с соответствующими международными и региональными организациями и институтами.

### **Организация**

Председательствовать на заседании, посвященном открытию Конференции, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя. Секретариатом будет выпущен журнал Конференции.

Для каждого рабочего заседания будет назначен один модератор и один докладчик. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК) будет выполнять функции координатора по подготовке заседаний.

Вклад Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ) будет осуществляться в соответствии с его процедурами, мандатом и кругом ведения. Вклад ФСОБ в проведение ЕКОБ включает председательствование на четвертом рабочем заседании, осуществляемое одним из членов Тройки ФСОБ или Директором ЦПК.

Конференция будет проводиться, *mutatis mutandis*, в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ. Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).

На заседании, посвященном открытию, на специальных, рабочих и заключительных заседаниях будет обеспечен устный перевод на все шесть рабочих языков ОБСЕ.

Председательство будет координировать подготовку ЕКОБ с Председателем ФСОБ и Секретариатом ОБСЕ.

Действующий председатель до летнего перерыва распространит всеобъемлющий доклад о работе Конференции.

Информировать прессу, по мере необходимости, будет Отдел по коммуникации и работе со СМИ (ОКРСМИ).

### **Состав участников**

Желательно, чтобы государства-участники были представлены на высоком уровне, т. е. старшими должностными лицами из столиц, ответственными за политику в области безопасности в регионе ОБСЕ.

В Конференции будут участвовать институты ОБСЕ, а также Генеральный секретарь и ЦПК. Принять в ней участие будут приглашены Парламентская ассамблея ОБСЕ и партнеры по сотрудничеству.

Председательство может также пригласить для участия в Конференции некоторых руководителей полевых операций ОБСЕ. Следует рассмотреть возможность предложения руководителям полевых операций выступить в качестве основных докладчиков или модераторов.

Международными организациями, которые могут быть приглашены, являются организации, занимающиеся вопросами безопасности, упомянутые в Решении № 951 Постоянного совета от 29 июля 2010 года.

Следует рассмотреть возможность предложения научным институтам по вопросам безопасности, аналитическим центрам международного уровня и НПО направить на Конференцию основных докладчиков, модераторов или включить своих представителей в число членов национальных делегаций.

### **Общие рекомендации участникам**

Работа ЕКОБ будет проводиться в рамках восьми заседаний. Заседание, посвященное открытию, призвано обеспечить возможность для выступления с официальными заявлениями и положить начало предметным, целенаправленным и интерактивным дискуссиям на специальных и рабочих заседаниях. На заседании, посвященном открытию, будут заслушаны приветственное выступление Действующего председателя или его представителя и доклад Председателя ФСОБ. Председательство рассмотрит возможность приглашения для выступления на Конференции высокопоставленного(ых) почетного(ых) гостя(ей).

Каждое из четырех рабочих заседаний и двух специальных заседаний будет посвящено отдельной теме, представленной не более чем двумя основными докладчиками, за выступлениями которых последует обсуждение соответствующих тем, указанных в повестке дня.

Преследуемая цель заключается в обеспечении интерактивной и свободной дискуссии.

Для повышения эффективности деятельности в области безопасности по всем трем измерениям ОБСЕ ожидается, что на каждом заседании будет рассматриваться их взаимосвязь с безопасностью, а также вопрос сотрудничества с другими международными и региональными организациями.

В интересах обеспечения интерактивной дискуссии официальные заявления на заседании, посвященном открытию, и выступления на специальных и рабочих заседаниях должны быть как можно более краткими и не превышать пяти минут. Модераторам предлагается строго следить за регламентом. Заблаговременное распространение текстов заявлений и выступлений расширит возможности участия в дискуссии.

Секретариат ОБСЕ направит участникам Конференции информационный бюллетень, касающийся организационных аспектов ее проведения, в ответ на который им следует до 15 июня 2015 года проинформировать Секретариат ОБСЕ о составе своих делегаций на ЕКОБ.

К 15 июня 2015 года государствам-участникам и другим участникам Конференции предлагается представить свои возможные письменные вклады, в том числе содержащие отклики на основные доклады.

Письменные вклады следует направлять в Службу конференций, которая затем обеспечит их распространение. Если это целесообразно, они могут включать также вклады институтов ОБСЕ и других международных организаций.

#### **Рекомендации основным докладчикам**

Основные доклады должны быть посвящены теме соответствующего заседания, чтобы тем самым заложить основу для дискуссий на заседаниях и стимулировать обмен мнениями между делегациями путем постановки соответствующих вопросов и выдвижения возможных рекомендаций, основанных на реалиях ОБСЕ.

На каждый основной доклад отводится не более 15 минут.

Основным докладчикам следует находиться на своем месте в течение всего заседания, на котором они выступают, и быть готовыми принять участие в дискуссиях после своего выступления.

Для того чтобы делегации имели возможность подготовиться, основным докладчикам следует до 15 июня 2015 года представить в ЦПК текст доклада и свою краткую биографическую справку. В своих выступлениях им следует изложить основные положения своих письменных вкладов.

#### **Рекомендации модераторам и докладчикам**

Модератор председательствует на заседании, инициирует диалог между делегациями и направляет его ход. Модератор стимулирует обмен мнениями, вынося на обсуждение, по мере необходимости, вопросы, связанные с темами заседания, посвященного открытию, и рабочих заседаний, с целью расширения или

конкретизации предмета дискуссии. При необходимости модераторы могут давать выступающим слово вне очереди для развития дискуссии.

В письменных докладах докладчиков должны рассматриваться вопросы, поднятые в ходе соответствующих заседаний, и охватываться проблемные области, достигнутый прогресс, внесенные на заседаниях предложения и другая соответствующая информация. Они будут воздерживаться от изложения собственных мнений.

Модераторы и докладчики должны выявлять и обобщать конкретные рекомендации, изложенные на каждом заседании.

### **Рекомендации относительно участия других международных организаций**

Представители международных организаций могут участвовать во всех заседаниях. Им предлагается посвятить свои выступления аспектам сотрудничества с ОБСЕ в той области деятельности, которая рассматривается на соответствующем заседании.

Международным и региональным организациям следует до 15 июня 2015 года представить фактическую информацию, полезную для участников ЕКОБ, в Службу конференций.



PC.DEC/1171  
18 June 2015  
Attachment 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с Решением Постоянного совета о повестке дня и условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Европейский союз присоединился к консенсусу по этому решению, чтобы обеспечить возможность организовать это весьма важное мероприятие в соответствии с поручением, данным нашими министрами в Порту. Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности является главным событием в ежегодном календаре деятельности в области военно-политического измерения, и мы с нетерпением ее ждем. Тем не менее мы весьма сожалеем, что несмотря на усилия Председательства и других, не удалось прийти к консенсусу по более подробной повестке дня, которая позволила бы нам придать более сфокусированный характер нашим дискуссиям на различных заседаниях. В контексте вызовов безопасности и стабильности, обусловленных нарушением Россией территориальной целостности и суверенитета Украины, ЕКОБ даст возможность рассмотреть нынешний кризис на Украине и вокруг нее и акцентировать необходимость восстановления уважения к принятым в ОБСЕ фундаментальным обязательствам и основополагающим принципам и к территориальной целостности и суверенитету Украины.

Урегулирование затяжных конфликтов в Республике Молдова, Грузии и нагорнокарабахского конфликта остается одним из первейших приоритетов для ЕС, и чрезвычайно важно обеспечить постановку этой цели на видное место в политической повестке дня с целью не допустить роста нестабильности в регионе. Хотя эти вопросы и не имеют четкого отражения в повестке дня, это не мешает нам обсудить упомянутые затяжные конфликты в ходе нашей дискуссии. В этой связи мы ожидаем, что в аннотированном документе, который будет выпущен Председательством в дополнение к повестке дня, найдет должное отражение вопрос о затяжных конфликтах".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония<sup>1</sup>, Черногория<sup>1</sup> и Албания<sup>1</sup>; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина и страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Сан-Марино.

---

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1171  
18 June 2015  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегаций Молдовы:

"Г-н Председатель,

согласно соответствующим положениям Правил и процедур ОБСЕ хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление.

Мы приветствуем достигнутый этим утром консенсус и принятие Постоянным советом решения о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по рассмотрению проблем в области безопасности 2015 года.

На наш взгляд, на Конференции должны быть рассмотрены наиболее серьезные вызовы безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ и, в частности, обсуждены пути продвижения к урегулированию кризиса на Украине и вокруг нее на основе полного уважения ее суверенитета и территориальной целостности в пределах ее международно признанных границ.

Присоединяясь к консенсусу, мы ожидаем, что Конференция также даст возможность надлежащим образом рассмотреть затяжные конфликты, и надеемся в этой связи, что Председательство изыщет возможность адекватным образом отразить вопрос о существующих конфликтах в аннотированной повестке дня, которую оно издаст.

Просил бы приложить текст этого интерпретирующего заявления к указанному решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 3

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Мы приветствуем принятие сегодня повестки дня Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) и с заинтересованностью ожидаем возможности принять в ней участие на следующей неделе. Конференция является кульминационным мероприятием Организации в военно-политической области и дает нам возможность обсудить беспрецедентные вызовы безопасности, с которыми мы сталкиваемся в регионе ОБСЕ.

Повышенное внимание к этой ЕКОБ обусловлено продолжающимися нарушениями суверенитета и территориальной целостности Украины Россией, а также ее нарушениями других принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств.

Мы выражаем свое глубокое разочарование тем, что в повестку дня не было включено обсуждение вопроса об урегулировании затяжных конфликтов. Рост напряженности в контексте затяжных конфликтов в сочетании с региональной нестабильностью, обусловленной действиями России на Украине, делают как никогда важным вопрос об урегулировании затяжных конфликтов как пункт повестки дня ОБСЕ. Приглашенные эксперты и делегации должны быть готовы к обсуждению затяжных конфликтов. Ожидаем, что Председательство приложит все усилия к тому, чтобы обеспечить в ходе Конференции надлежащее рассмотрение затяжных конфликтов. Мы приветствовали бы издание аннотированной повестки дня, отражающей эти усилия.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 4

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с решением Постоянного совета о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Украина присоединилась к консенсусу по Решению Постоянного совета о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности, которая является основным военно-политическим мероприятием ОБСЕ в 2015 году. Мы, однако, весьма сожалеем, что несмотря на значительные усилия и конструктивный подход нашей и многих других делегаций не удалось достичь консенсуса по более подробному названию, посвященному урегулированию кризиса вокруг Украины, вызванного российской агрессией. Предложенное название "Мирное урегулирование кризиса в Украине и вокруг нее на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Украины и полного соблюдения норм международного права, принципов ОБСЕ и Минских соглашений", обсуждавшееся на заседании Подготовительного комитета ПС 16 июня 2015 года и получившее широкую поддержку делегаций, хорошо отражало наши коллективные подходы к урегулированию кризиса.

Мы сожалеем, что российская делегация отказалась поддержать эту формулировку.

Призываем Российскую Федерацию присоединиться к другим государствам – участникам ОБСЕ в поисках мирного урегулирования кризиса в Украине и вокруг нее на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ и полного соблюдения норм международного права и принципов ОБСЕ, а также полного выполнения Минских соглашений. Призываем Россию к конструктивному участию в дискуссии на ЕКОБ 2015 года.

Просим, г-н Председатель, приложить текст этого заявления к Решению, принятому Постоянным советом, и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 5

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Грузии:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Уважаемые коллеги,

грузинская делегация хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Позвольте подчеркнуть, что Грузия согласилась присоединиться к консенсусу в отношении принятия повестки дня и организационных условий проведения ЕКОБ этого года, исходя из соображений конструктивности и той важности, которую мы придаем данной конференции.

Наша принципиальная позиция заключается в том, что в будущем повестка дня ЕКОБ должна четко и недвусмысленно отражать все существующие конфликты в регионе ОБСЕ, поскольку они продолжают оставаться источником серьезных угроз и вызовов безопасности и стабильности в Европе. Хотел бы также подчеркнуть, что эти конфликты должны быть урегулированы на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности в пределах международно признанных границ соответствующих государств.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1172

18 June 2015

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1060-е пленарное заседание

PC Journal No. 1060, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1172**  
**ПРОДЛЕНИЕ СРОКА РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ**  
**НА ДВУХ РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА НА**  
**РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1130 от 24 июля 2014 года о размещении наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе (PC.DEC/1130),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата на размещение наблюдателей ОБСЕ на двух российских пограничных пунктах пропуска "Донецк" и "Гуково" на российско-украинской границе до 30 сентября 2015 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Наблюдательной миссии, изложенные в документе PC.ACMF/38/15. В связи с этим санкционирует использование средств, высвободившихся в результате пересмотра бюджета в конце 2014 года, в размере 219 700 евро на срок действия нынешнего мандата.



PC.DEC/1172

18 June 2015

Attachment 1

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Соединенные Штаты Америки с глубоким сожалением констатируют, что Российская Федерация вновь отказалась расширить географический охват Наблюдательной миссии, несмотря на однозначную, мощную и сохраняющуюся поддержку другими государствами-участниками идеи расширения охвата миссии, поддержку, которая вновь прозвучала в Постоянном совете и на заседании, посвященном мандату Наблюдательной миссии, на прошлой неделе. Мы вновь вынуждены согласиться на установление ограниченной зоны действия миссии, охватывающей только два пункта пропуска, на которые приходится всего лишь несколько сотен метров границы общей протяженностью 2300 километров.

По причине ненужных ограничений, наложенных Россией на ее работу, миссия останется неспособной выявить, в какой мере Россия участвует или содействует направлению потока незаконного оружия, финансирования и личного состава для поддержки сепаратистов на востоке Украины, или вести сбор информации в объеме, достаточном для того, чтобы сформировать сколь-либо значимое представление о масштабах усилий России по пресечению этого потока помощи сепаратистам.

Мы обращаем внимание на то, что в четвертом шаге, прописанном в минском Протоколе от 5 сентября, ОБСЕ отводится четкая роль в мониторинге и проверке по обе стороны международной границы между Украиной и Россией и предусматривается создание зоны безопасности в приграничных районах России и Украины. Существует тесная увязка между мониторингом режима прекращения огня и мониторингом границы, и печально, что одно государство-участник возводит препятствия на пути реализации ОБСЕ своего подхода к такой деятельности. Неоднократный отказ Российской Федерации допустить расширение географического охвата этой миссии ставит серьезные вопросы, касающиеся ее решимости выполнять важнейшие элементы минского Протокола.

Прошу приложить текст настоящего интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1172  
18 June 2015  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с Решением о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пункта пропуска на российско-украинской границе делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Мы констатируем, что после принятия Берлинской декларации 2 июля 2014 года ситуация в области безопасности на востоке Украины ухудшилась вследствие активности поддерживаемых Россией незаконных вооруженных формирований, действующих в отдельных районах Донецкой и Луганской областей и получающих подкрепления и оружие с территории Российской Федерации.

Сложившаяся ситуация подтверждает, что размещение наблюдателей ОБСЕ лишь на двух российских пункта пропуска не позволит эффективно противодействовать существующим серьезным вызовам в прилегающих к украинско-российской границе районах, что являлось основным предметом озабоченности на встрече в Берлине.

Минский протокол от 5 сентября 2014 года, подписанный в том числе и представителем Российской Федерации, предусматривает в пункте 4 постоянно действующий мониторинг на украинско-российской государственной границе и верификацию со стороны ОБСЕ с созданием зоны безопасности в приграничных районах Украины и Российской Федерации.

Поэтому мы глубоко сожалеем, что Российская Федерация вновь отказалась поддержать предложение о значительном расширении нынешнего ограниченного мандата наблюдателей ОБСЕ на двух российских пункта пропуска на российско-украинской границе, которое обеспечило бы соответствие с договоренностями, достигнутыми в Минске. Такая позиция Российской Федерации вновь поставила под серьезное сомнение ее приверженность выполнению согласованных положений,

деэскалации и мирному урегулированию ситуации в отдельных районах Донецкой и Луганской областей.

Мы по-прежнему считаем абсолютно необходимым осуществление ОБСЕ существенного и широкого мониторинга российско-украинской границы. Для обеспечения стабилизации и мира необходимо усилить мониторинг ОБСЕ на российской стороне украинско-российской границы, распространив действие мандата Наблюдательной миссии ОБСЕ на российских пограничных пунктах пропуска "Туково" и "Донецк" на все участки границы, прилегающие к контролируемым террористами районам Донбасса.

Настоятельно призываем Россию вывести ее военные подразделения из Донбасса, прекратить перебрасывать подкрепления своим подопечным в Донецке и Луганске, выполнив тем самым подписанные ею Минские соглашения.

Призываем Российскую Федерацию продемонстрировать свою приверженность добросовестному выполнению Минских соглашений, сделать возможным надлежащий и всеобъемлющий постоянный мониторинг на украинско-российской государственной границе и верификацию со стороны ОБСЕ, а также дать согласие на расширение мандата миссии ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска.

Вновь заявляем, что возобновление эффективного контроля на украинско-российской границе под наблюдением ОБСЕ имеет критически важное значение для устойчивой деэскалации и мирного урегулирования ситуации на востоке Украины.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к Решению и зафиксировать его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с Решением Постоянного совета о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пункта пропуска на украинско-российской государственной границе Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Взгляды Европейского союза на жизненно важное значение пограничного мониторинга на украинско-российской государственной границе в свете информации о продолжающемся притоке военной техники и личного состава из России в Украину хорошо известны. Пограничный мониторинг и контроль за соблюдением режима прекращения огня по-прежнему весьма тесно взаимосвязаны. Эффективный и всеобъемлющий мониторинг российско-украинской государственной границы должен являться неотъемлемым элементом долговременного политического урегулирования, в полной мере обеспечивающего сохранность принципов ОБСЕ и восстанавливающего контроль Украины над ее суверенной территорией, включая границу. Напоминаем, что Минский протокол предусматривает эффективный мониторинг границы и верификацию со стороны ОБСЕ и что согласованный в Минске набор имплементационных мер включает приверженность восстановлению контроля Украины над ее границей.

Мы высоко ценим работу и самоотверженность главного наблюдателя Пикара и его команды, однако нынешний весьма ограниченный мандат Наблюдательной миссии ОБСЕ и ее малочисленность не обеспечивают всеобъемлющего пограничного мониторинга. Поэтому мы в очередной раз призываем к значительному расширению Наблюдательной миссии и распространению ее деятельности на все пограничные пункты пропуска, не находящиеся в настоящее время под контролем украинского правительства, а также к осуществлению мониторинга на участках между этими пограничными пунктами пропуска. Все это должно подкрепляться пограничным мониторингом на украинской стороне границы, осуществляемым СММ, и координироваться с ней. Поэтому мы возобновляем свой призыв к предоставлению СММ безопасного, свободного и беспрепятственного доступа к украинской стороне границы, находящейся сейчас под контролем сепаратистов.

Мы сожалеем, что Российская Федерация продолжает противиться расширению Наблюдательной миссии".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония<sup>1</sup>, Черногория<sup>1</sup> и Албания<sup>1</sup>; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина и страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова, Грузия и Сан-Марино.

---

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Российская Федерация присоединилась к консенсусу по решению Постсовета о продлении мандата группы наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Туково" и "Донецк" на российско-украинской границе на три месяца – до 30 сентября 2015 года, исходя из следующих соображений.

Продолжаем рассматривать работу этой группы в качестве важной дополнительной меры доверия. Были готовы проявить гибкость и согласиться на продление ее мандата на шесть месяцев, исходя из того, что краткосрочные продления лишь искусственно осложняют финансовые и кадровые аспекты работы группы наблюдателей ОБСЕ. Выражаем сожаление, что, несмотря на широкую поддержку этого варианта среди делегаций ОБСЕ, он был заблокирован украинской стороной по непонятным нам причинам. Если интереса к стабильному и долгосрочному функционированию этой группы нет, то мы будем учитывать эту позицию украинских властей при принятии решения о возможном продлении мандата группы на следующий срок.

Подтверждаем, что места развертывания и функции группы наблюдателей ОБСЕ четко определены параметрами её мандата, утвержденного Решением Постоянного совета № 1130 от 24 июля 2014 года, который основывается на приглашении Российской Федерации от 14 июля 2014 года, сделанном в развитие Берлинской декларации от 2 июля 2014 года.

Достигнутые в Минске договоренности никоим образом не затрагивают вопросов размещения наблюдателей ОБСЕ на российской стороне границы с Украиной, она надежно охраняется Пограничной службой ФСБ Российской Федерации. Решение о допуске наблюдателей ОБСЕ на нашу территорию, а также нахождение на российских КПП украинских пограничников и таможенников в отсутствие полноформатного мирного урегулирования – это исключительно жест доброй воли с нашей стороны.

Что же касается украинской стороны границы, то всю ответственность за её безопасность, как и за достижение договоренностей с силами, контролирующими ситуацию на местах, относительно размещения там международных наблюдателей, несет украинская сторона.

Просьба присоединить данное заявление к принятому Решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1173

18 June 2015

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

**1060-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1060, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1173  
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА  
КООРДИНАТОРА ПРОЕКТОВ ОБСЕ В УКРАИНЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на Меморандум о договоренности между правительством Украины  
и ОБСЕ от 13 июля 1999 года,

постановляет продлить срок действия мандата Координатора проектов ОБСЕ  
в Украине до 31 декабря 2015 года.



PC.DEC/1173

18 June 2015

Attachment 1

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине Соединенные Штаты Америки хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты Америки отмечают, что Крым остается неотъемлемой частью Украины, несмотря на его текущую оккупацию Россией. Мандат Координатора проектов в Украине охватывает всю территорию Украины, включая Крым.

Прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление к Решению и к Журналу заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1173  
18 June 2015  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием ПС Решения № 1173 Канада хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Канада присоединяется к консенсусу по этому решению ПС, вновь подтверждая при этом свою приверженность принципам суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Крым. Мы вновь заявляем о том, что мандат Координатора проектов в Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ.

Г-н Председатель, просим приложить настоящее заявление к принятому Решению и отразить его в Журнале заседания.

Благодарю за внимание".

PC.DEC/1173  
18 June 2015  
Attachment 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Турции:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием Постоянным советом Решения о продлении срока действия мандата Координатора проектов в Украине Турция хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры ОБСЕ.

"Турция вновь заявляет о том, что мандат Координатора проектов ОБСЕ в Украине охватывает всю территорию Украины, включая Автономную Республику Крым, которую Турция продолжает считать частью Украины".

Прошу приложить текст настоящего заявления к Журналу заседания, а также к данному Решению.

Благодарю за внимание".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии в качестве страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с решением Постоянного совета о продлении срока действия мандата Координатора проектов в Украине, Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Европейский союз подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ в Украине охватывает всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и город Севастополь.

Просим приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания, а также к соответствующему решению".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония<sup>1</sup>, Черногория<sup>1</sup> и Албания<sup>1</sup>; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина и страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова, Грузия и Сан-Марино.

---

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по Решению Постоянного Совета о продлении мандата Координатора проектов ОБСЕ на Украине, исходим из того, что он соответствует новым политико-правовым реалиям в регионе, в соответствии с которыми Республика Крым и город федерального значения Севастополь являются неотъемлемой частью России. Соответственно, деятельность Координатора, в том числе проектная, не распространяется на эти субъекты Российской Федерации.

Просьба приложить данное заявление к принятому Решению Постоянного Совета и включить его в Журнал дня сегодняшнего заседания".

PC.DEC/1173

18 June 2015

Attachment 6

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с решением о продлении срока действия мандата Координатора проектов ОБСЕ в Украине и заявлением делегации Российской Федерации делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Автономная Республика Крым, являющаяся неотъемлемой частью Украины, была незаконно оккупирована и аннексирована Российской Федерацией в нарушение принятых в ОБСЕ принципов и обязательств, а также норм международного права. Суверенитет и территориальная целостность Украины в пределах ее международно признанных границ гарантированы Конституцией и законодательством Украины и нормами международного права. Территориальная целостность Украины в пределах ее международно признанных границ была вновь подтверждена резолюцией 68/262 Генеральной Ассамблеи ООН под названием "Территориальная целостность Украины" от 27 марта 2014 года.

Украина подчеркивает, что мандат Координатора проектов ОБСЕ в Украине распространяется на всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к решению и зафиксировать его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".